

საქართველოს სტანდარტი

აკუსტიკა - ხმის ენერჯის დონის განსაზღვრა ხმაურის წყაროების
გამოყენებით - საინჟინრო მეთოდები რევერბერაციულ ზონებში მცირე,
მოძრავი წყაროებისთვის - ნაწილი 2: მეთოდები სპეციალური რევერბერაციის
საგამოცდო ოთახებისათვის (ისო 3743-2:1994)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ ისო 3743-2:2009/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ ისო 3743-2:2009 „აკუსტიკა - ხმის ენერჯის დონის განსაზღვრა ხმაურის წყაროების გამოყენებით - საინჟინრო მეთოდები რევერბერაციულ ზონებში მცირე, მოძრავი წყაროებისთვის - ნაწილი 2: მეთოდები სპეციალური რევერბერაციის საგამოცდო ოთახებისათვის (ისო 3743-2:1994)“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016196

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields - Part 2: Methods for special reverberation test rooms (ISO 3743-2:1994)

Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables - Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spéciale (ISO 3743-2:1994)

Akustik - Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern - Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994)

This European Standard was approved by CEN on 13 July 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC	4
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	5

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

The text of ISO 3743-2:1994 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 "Acoustics" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 3743-2:2009 by Technical Committee CEN/TC 211 "Acoustics" the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3743-2:1996.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directives.

For relationship with EC Directives, see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3743-2:1994 has been approved by CEN as a EN ISO 3743-2:2009 without any modification.

Annex ZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 98/37/EC, amended by 98/79/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING - Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახასიათოდ შეიძლება სტანდარტი.

Annex ZB (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
3743-2

First edition
1994-11-01

**Acoustics — Determination of sound
power levels of noise sources using sound
pressure — Engineering methods for
small, movable sources in reverberant
fields —**

Part 2:

Methods for special reverberation test rooms

*Acoustique — Détermination des niveaux de puissance acoustique émis
par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes
d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources
transportables —*

Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spéciale



Reference number
ISO 3743-2:1994(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 3743-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 43, *Acoustics*, Subcommittee SC 1, *Noise*.

This first edition cancels and replaces the ISO 3743:1988, of which it constitutes a minor revision.

ISO 3743 consists of the following parts, under the general title *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields*:

- Part 1: *Comparison method for hard-walled test rooms*
- Part 2: *Methods for special reverberation test rooms*

Annex A forms an integral part of this part of ISO 3743. Annexes B, C and D are for information only.

© ISO 1994

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

Introduction

0.1 ISO 3743 is one of the ISO 3740 series, which specifies various methods for determining the sound power levels of machines, equipment and sub-assemblies. These basic standards specify the acoustical requirements for measurements appropriate for different test environments as shown in table 0.1. When selecting one of the methods of the ISO 3740 series, it is necessary to select the most appropriate for the conditions and purposes of the noise test. General guidelines to assist in the selection are provided in ISO 3740. The ISO 3740 series gives only general principles regarding the operating and mounting conditions of the machine or equipment under test. Reference should be made to the noise test code for a specific type of machine or equipment, if available, for specifications on mounting and operating conditions.

0.2 The method given in this part of ISO 3743 enables measurement of sound pressure levels with A-weighting and in octave bands at prescribed fixed microphone positions or along prescribed paths. It allows determination of A-weighted sound power levels or sound power levels with other weighting and octave-band sound power levels. Quantities which cannot be determined are the directivity characteristics of the source and the temporal pattern of noise radiated by sources emitting non-steady noise.

0.3 Parts 1 and 2 of ISO 3743 specify engineering methods for determining the A-weighted and octave-band sound power levels of small noise sources. The methods are applicable to small machines, devices, components and sub-assemblies which can be installed in a special reverberation test room or in a hard-walled test room with prescribed acoustical characteristics. The methods are particularly suitable for small items of portable equipment; they are not intended for larger pieces of stationary equipment which, due to their manner of operation or installation, cannot readily be moved into the test room and operated as in normal usage. The procedures are intended to be used when an engineering grade of accuracy is desired without requiring the use of laboratory facilities.

0.4 In ISO 3743-1, a comparison method is used to determine the octave-band sound power levels of the source. The spatial average (octave-band) sound pressure levels produced by the source under test are compared to the spatial average (octave-band) sound pressure levels produced by a reference sound source of known sound power output. The difference in sound pressure levels is equal to the difference in sound power levels if conditions are the same for both sets of measurements. The A-weighted sound power level is then calculated from the octave-band sound power levels.

The requirements to be fulfilled by the special reverberation test room for measurements in accordance with this part of ISO 3743 are significantly more restrictive than those placed on the hard-walled test room by the comparison method of ISO 3743-1.